

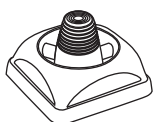
<b>SS 81</b>	<b>Sounder Beacon</b>	<b>آژیر فلاشر</b>
<b>S 100</b>	<b>Sounder</b>	<b>آژیر</b>



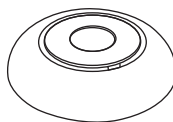
گواهینامه مدیریت کیفیت ISO 9001-2008  
از توف نورد آلمان و مرکز تایید صلاحیت ایران NACI  
Certificate of Quality Management ISO 9001-2008 from TÜV of Germany and Iranian authority confirmation center NACI



مطابق با استاندارد EN 54-3 از موسسه Dedal بلغارستان  
According to EN 54-3 standard issued by Dedal Company, Bulgaria No:1922-CPR-0864



SS 81



S 100

## معرفی محصول

### مدل SS81

این مدل، از نوع آژیر فلاشر بوده و علاوه بر ایجاد هشدارهای شنیداری، با استفاده از ۶ عدد LED تعبیه شده درون آژیرها، هشدارهای دیداری نیز ایجاد می نماید.

### مدل S100

این مدل از نوع آژیر بدون فلاشر بوده و هشدار شنیداری ایجاد می نماید.

## Description

### SS81

This type of sounders is equipped with a flasher. In addition to audible warnings, by 6 LEDs provided inside the sounder, the device can make visual warnings too.

### S100

This type of sounder can only make audible warnings

## ویژگی ها

- کمترین جریان مصرفی
- نصب و نگهداری آسان
- طراحی و ساخت براساس الزامات استانداردهای EN 54-3
- سازگاری با دستگاه های مرکزی اعلام حریق ساخته شده براساس استانداردهای بین المللی مرتبط
- مقاوم در برابر میدان های الکترومغناطیسی
- مقاوم در برابر رطوبت و خوردگی
- سیستم مدارات SMD متالیزه شده
- امکان نصب دیواری و سقفی
- پیش بینی طول عمر ۱۵ سال
- گارانتی: ۲ سال

## Features

- Low current consumption
- Easy installation and maintenance
- Designed and manufactured according to BS EN 54 -3
- Compatible with fire alarm systems which manufactured according to relevant international standards
- Resistant to electromagnetic fields
- Stability against humidity and corrosion
- Metalized SMD circuits
- Wall and ceiling mount
- 15 years expected life
- 2 Years Guarantee

Sounder Model	SS 81	S 100	مدل آژیر
design standard	EN 54 - 3		استاندارد طراحی
operating voltage	12-32 V D.C.		گستره ولتاژ
static current at 24 V D.C.	0 mA		جریان در حالت بدون صدا در ۲۴ V.D.C.
alarm Current at 24 V D.C.	< 30 mA		جریان در حالت آلام در ۲۴ V.D.C.
operating temperature	- 15°C - +70 °C	- 25°C - +70 °C	گستره دمای کارکردی
color	قرمز Red		رنگ
flasher color	شش عدد LED قرمز رنگ 6 Red LEDs	—	رنگ فلاشر
Sound frequency range	800 Hz – 970 Hz	500 Hz – 1200 Hz	محدوده فرکانس صدا
environmental type	(Indoor - ساختمانی - Type A)		نوع آژیر
IP Rating	IP 21 C		درجه حفاظت
dimensions	81.5x81.5x52 mm	φ 150x33 mm	ابعاد
weight	74 g	117 g	وزن

Minimum Sound Level at 1 m dB (A)

کمینه خروجی صدا در فاصله ۱ m بر حسب dB (A)

SS 81		
زاویه (Angle)	صفحه افقی (Horizontal Plane)	صفحه عمودی (Vertical Plane)
15°	98.8	98.5
45°	98.1	97.9
75°	98.4	98.1
105°	98.0	97.9
135°	98.0	98.1
165°	97.7	97.1

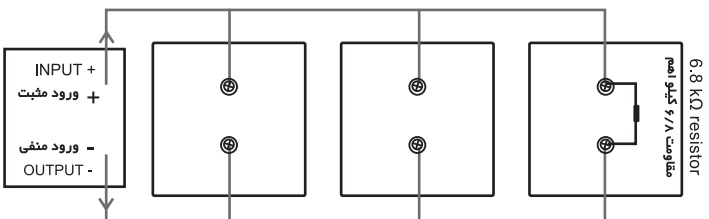
S 100		
زاویه (Angle)	صفحه افقی (Horizontal Plane)	صفحه عمودی (Vertical Plane)
15°	91.7	92.2
45°	91.0	90.8
75°	91.1	90.6
105°	90.6	90.2
135°	91.2	90.6
165° </tr		

Installation guide

S 100

SS 81

راهنمای نصب



در انتهای خط آژیر یک عدد مقاومت ۶/۸ کیلو اهم بین سیم قرمز و سیاه قرار می گیرد.

At the end of the line, a 6.8 kΩ resistor will be located between black and red wires.

برای دریافت اطلاعات بیشتر در مورد نصب، تعمیر، نگهداری و بررسی اصالت کالا از طریق کد ۱۶ رقمی مندرج در پشت محصولات به وبسایت شرکت به نشانی [www.zitexiran.com](http://www.zitexiran.com) مراجعه نمایید.

For more information about installation, repairing, maintenance and checking the originality of the products via 16 digits code on the back side of the products, please visit our website: [www.zitexiran.com](http://www.zitexiran.com)